

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **45 (1927)**

Heft 54

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern
Samstag, 5. März
1927

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 5 mars
1927

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLV. Jahrgang — XLV^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Beilagen

Mittellungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

Suppléments

Communications et documents • Rapports économiques

Supplementi

Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N^o 54

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abbezahlt
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Publ.
sites S. A. — Prix d'insertion: 50 cts, la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 54

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse — Nachlassverträge — Faillites — Concordats — Fallimenti —
Concordati / Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio /
Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matri-
moniali / Bilanzen von Aktiengesellschaften — Bilans de sociétés anonymes — Bilanci
di società anonime

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzubringen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefodert, diese Rechte unter Einlegung der Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzubringen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben, sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizubringen.

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions. Les droits réservés: faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront débus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens du failli, sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (569¹)

Gemeinschuldner: Aittinger, Karl, geb. 1871, von Seebach, Wirt zum Kasino Industriequartier, Heinrichstrasse 108, Zürich 5.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Februar 1927.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Seb. K. G.

Eingabefrist: Bis zum 18. März 1927.

Innert der gleichen Frist sind ferner auch alle in den Grundprotokollen noch nicht eingetragenen Dienstbarkeiten zu Lasten der Liegenschaften des Gemeinschuldners Wohnhaus Assek.-Nr. 1107 an der Birchstrasse Nr. 52 in Unterstrass-Zürich 6, mit 3 a 91,9 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat.-Nr. 2853, anzumelden, welche vor dem 1. Januar 1912, also unter dem frühern kantonalen Rechte, ohne Eintragung begründet worden sind.

Kt. Zürich Konkursamt Oberwinterthur in Winterthur (638²)

Gemeinschuldner: Weber, Walter, geb. 1895, von Zürich, Schreinermeister, Helgenstrasse Nr. 23, in Winterthur-Oberwinterthur.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Februar 1927.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 9. März 1927, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum «Strauss» in Winterthur (1. Stock).

Eingabefrist: Bis 5. April 1927.

Im übrigen wird auf das kantonale Amtsblatt vom 4. März 1927 verwiesen, speziell betreffend die Anmeldung von Dienstbarkeiten bezüglicher der Liegenschaft des Gemeinschuldners, Kat.-Nrn. 6350 und 6348 in Oberwinterthur.

Kt. Luzern Konkursamt Hochdorf (614)

Gemeinschuldner: Forster, Hans, Massgeschäft, Hochdorf.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Februar 1927 infolge Insolvenzerklärung.

Gläubigerversammlung: 11. März 1927, nachmittags 3¼ Uhr, im Gerichtssaal in Hochdorf.

Eingabefrist: Bis 4. April 1927.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (615)

Ausgeschlagnene Verlassenschaft der Frau Cathrein, Brigitta, geb. Isser, von Tirol, gew. Wirtin z. Restaurant Habsburgerhof, Seidenhofstrasse Nr. 4, Luzern.

Datum der Liquidationsöffnung: 28. Februar 1927.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. März 1927, nachmittags 2½ Uhr, im Rathaus am Kornmarkt, in Luzern.

Eingabefrist: Bis 14. März 1927.

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach (616)

Gemeinschuldner: Spahr, Hans, Horlogerie, in Grenchen.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Februar 1927.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 10. März 1927, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel «Löwen» in Grenchen.

Eingabefrist: Bis und mit 4. April 1927.

Kt. Thurgau Konkursamt Frauenfeld (639)

Gemeinschuldner: Siegenthaler, Johann, von Trub (Bern), zum «Löwen», in Felben.

Datum der Konkurseröffnung: 1. März 1927.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. März 1927, nachmittags 9 Uhr, im Rathaus Frauenfeld.

Eingabefrist: Bis 31. März 1927 beim Betreibungsamt Thundorf.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Sirnach (640/41)

in Auftrage des Konkursamtes Münchwilen

Gemeinschuldner: Scherrer-Kistner, Georg, «Hirschen»,

Rickenbach, bürgerlich von Mosnang.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1927.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 16. März 1927, nachmittags 1½ Uhr, in der «Post», in Sirnach.

Eingabefrist: Bis 3. April 1927.

Gemeinschuldner: Raschle, Heinrich, Schweinehändler, in Wilen,

bürgerlich vom Hemberg.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1927.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 16. März 1927, nachmittags 4½ Uhr, in der «Post», in Sirnach.

Eingabefrist: Bis 3. April 1927.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 n. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (617/8)

Gemeinschuldner:

Ritzmann, Adolf, Kaufmann, Humboldtstrasse 49, Bern.

Frey, Albert, Kaufmann, Kornbaussstrasse 8, Bern,

beide gew. Teilhaber der Firma Ritzmann & Frey.

Anfechtungsfrist: 15. März 1927.

Ct. de Berne Office des faillites de Porrentruy (619)

Failli: Maillard, Camille, commerce de vins, St-Ursanne.

Date du dépôt de l'état de collocation au bureau de l'office: Samedi

5 mars 1927.

Délai pour intenter action en opposition: 15 mars 1927 inclusivement.

Kt. Bern Konkurskreis Saanen (642/3)

Gemeinschuldner:

1. Müller-Haldi, Alfred, Handelsmann, Saanen.

2. Aellen-Gerber, Friedrich, Comestibles, Gstaad.

Anfechtungsfrist: Bis 18. März 1927.

Gstaad, den 3. März 1927.

Der ausserordentliche Konkursverwalter: K. Zingre, Notar.

Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (620)

Gemeinschuldner: Hohenberger, Gustav, Wilhelms, von Hodonin (Tschechoslowakei), Pelzwarenhändler, früher in Solothurn nun unbekanntes Aufenthaltsort.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Beschwerden auf Anfechtung des Inventars sind innert der gleichen Frist bei der kantonalen Aufsichtsbehörde einzureichen.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (621-25)

Gemeinschuldner:

Firma F. Erbe & Co., Kommanditgesellschaft, Fabrikation feiner Parfümerien, Splügenstrasse 13, St. Gallen O.

Frei, Othmar, Bäckermeister, wohnhaft gewesen Felsenstrasse 89, St. Gallen C.

Firma Gasser & Rogg, Kollektivgesellschaft, elektrische und sanitäre Anlagen, Frohgartenstrasse 4, St. Gallen C.

Langenauer, Jakob, elektrische Anlagen und Verohandlung, wohnhaft Langgasse 22, St. Gallen O.

Odermatt, Karl, Herren- und Knabenkleidung, früher Hinterlauben Nr. 1, St. Gallen C.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 9. bis 18. März 1927.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (626)

Fallimento: Ditta Sangalli, Luigi, installazioni elettriche ed impianti tecnici, già in Lugano.

Data del deposito: 5 marzo 1927.

Termine per le opposizioni: Entro dieci giorni.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (645)

Failli: Pochelon, Frank, bijoutier, Place St-François, Lausanne. Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Vaud Office des faillites de Moudon (627)

Faillie: Société en nom collectif Delmatti et Cie, entreprise de maçonnerie, à Thierrens.

Délai pour intenter action en opposition: 15 mars 1927.

Ct. de Vaud Arrondissement du Pays-d'Enhaut (644)

Failli: Oulevey, Sylvain, négociant, aux Moulins près Château-d'Oex.

Délai pour intenter action en opposition: 15 mars 1927.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L.P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (629)

Gemeinschuldner: Hanke, Paul, an der Bertastrasse 69, in Zürich 3, gew. Kollektivgesellschaft der falliten Firma Hanke Söhne, Autolackiererei, in Zürich 3.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Februar 1927.

Datum der Einstellungsverfügung: 1. März 1927.

Einspruchs- und Depositionsfrist: Bis 15. März 1927.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (628)

Gemeinschuldner: D. Michailovitch Frères, in Belgrad (Jugoslawien), Zweigniederlassung Zürich, Uraniastrasse 22.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Februar 1927.

Datum der Einstellungsverfügung: 26. Februar 1927.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1927 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 263.)

(L.P. 263.)

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (646)

Failli: Wegmann, Rodolphe, négociant en fromages, Rue du Colège 9, à Carouge-Genève.

Date de la clôture: 28 février 1927.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L.P. 257.)

Kt. Bern Konkursamt Obersimmental in Blankenburg (630)**II. Steigerung**

Im Nachlasskonkursverfahren gegen Tschanz, Rud., sel., gewesener Sägereibesitzer an der Garstatt, werden Mittwoch, den 6. April 1927, nachmittags von 2 Uhr an, in der Wirtschaft an der Garstatt, an eine zweite Steigerung gebracht:

1. Grundbuchblatt Nr. 1089: Eine Besetzung an der Garstatt, Gemeinde Boltigen, enthaltend:

a) Ein in Mauer erbautes und mit Ziegeln gedecktes, unter Nr. 647 c für Fr. 9200 brandversichertes Wohnhaus.

b) Das bei- und umliegende Erdreich, worauf dieses Gebäude steht, im Halte von 1,80 Aren.

Grundsteuerschätzung Fr. 8640.

Amtliche Schätzung Fr. 8640.

2. Grundbuchblatt Nr. 1136: Eine Besetzung an der Garstatt, Gemeinde Boltigen, enthaltend:

a) Eine unter Nr. 647 für Fr. 12,400 brandversicherte Sägemühle 15 H. P.

b) Ein unter Nr. 647 für Fr. 300 brandversicherter Wagenschopf.

c) Das bei- und umliegende Erdreich, worauf obige Gebäude stehen, im Halte von 178 m².

d) Zugehör.

Grundsteuerschätzung: a) Besetzung Fr. 14,260; b) Wasserkräfte Fr. 22,500.

Amtliche Schätzung: a) Besetzung Fr. 14,260; b) Wasserkräfte Fr. 22,500; c) Zugehör Fr. 13,080.

3. Grundbuchblatt Nr. 600: Ein an der Garstatt in der Gemeinde Boltigen gelegener Trämel-Ablagerungsplatz im Halte von 835 m².

Grundsteuerschätzung Fr. 400.

Amtliche Schätzung Fr. 400.

4. Ein an der Garstatt in der Gemeinde Boltigen, aus Mauer und Holz erbauter, mit Ziegeln gedeckter, neuer, nicht brandversicherter Wagenschopf.

Amtliche Schätzung Fr. 1000.

5. Eine Parzelle davor im Halte von 102 m².

Amtliche Schätzung Fr. 140.

Resultat der ersten Steigerung: kein Angebot.

Die Steigerungsbedingungen liegen 10 Tage vor der Steigerung beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Land Konkursamt Sissach (631^a)**I. Grundstückversteigerung.**

Montag, den 4. April 1927, nachmittags 2 Uhr, wird die obgenannte Amtsstelle aus der Konkursmasse des Bohny-Gernet, Emil, Holzhandlung en gros, Import und Export, in Sissach, im Bureau des Konkursamtes Sissach öffentlich versteigern:

Im Grundbuch Sissach:

1. Parz. Nr. 1422: 7 a 49 m², Gebäude Nr. 8, Schopf Nr. 8 A, Hofraum und Garten, in Neumatt. Brandlagerschätzung Fr. 56,400. Amtliche Schätzung Fr. 50,100.2. Parz. Nr. 1488: 4 a 57 m², Gebäude Nr. 7, Hofraum und Garten, in Neumatt. Brandlagerschätzung Fr. 17,600. Amtliche Schätzung Fr. 22,500.3. Parz. Nr. 1489: 4 a 83 m², Gebäude Nr. 7 A, Hofraum und Garten, in Neumatt. Brandlagerschätzung Fr. 33,600. Amtliche Schätzung Fr. 30,000.4. Parz. Nr. 1490: 5 a 93 m², Gebäude Nr. 9, Hofraum und Garten, in Neumatt. Brandlagerschätzung Fr. 50,200. Amtliche Schätzung Fr. 49,000.5. Parz. Nr. 1491: 6 a 47 m², Gebäude Nr. 9 A, Hofraum und Garten, in Neumatt. Brandlagerschätzung Fr. 33,000. Amtliche Schätzung Fr. 30,200.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 24. März 1927 an zur Einsicht auf.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (632)

(B. G. 257-259, Art. 71 ff. K. V. und Art. 130 ff. V. Z. G.)

Erste und einzige Steigerung.

Gemeinschuldnerin: Firma Brikettwerke Winkel A. G., St. Gallen W.

Ganttag: Samstag, den 9. April 1927, vormittags 10 Uhr.

Gantlokal: Konkursamt St. Gallen, Marktgasse, I. Stock, Zimmer 22.

Aufgabe der Steigerungsbedingungen: 22. bis 31. März 1927.

Grundpfänder:Parz. Nr. 2435: a) Ein Fabrikgebäude, unter Assek.-Nr. 1972 für Franken 45,000 brandversichert; b) Eine Trockenanlage, unter Assek.-Nr. 1984 für Fr. 5000 brandversichert; c) Gebäudegrundfläche und Umschwung 3728 m², in Schoretshub-Winkeln gelegen.

Zugehör: Maschinen, Kraftanlage und Geleiseanschluss gemäss aufliegendem Verzeichnis.

Schätzung inkl. Zugehör: Fr. 60,000.

Kt. Aargau Konkursamt Zurzach (633)

Im Konkurse über Lanz, Franz, Zigarrenfabrikant, zum «Hecht», in Zurzach, wird dessen Liegenschaft Mittwoch, den 6. April 1927, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum «Frohsinn», in Zurzach, auf erste öffentliche Steigerung gebracht, nämlich:

a) Grundbuch Nr. 789: 5,60 Aren Gebäudeplatz und Garten, im Oberflecken. Steuerschätzung Fr. 2010.

b) Wohnhaus und Anbau Nr. 74 zum «Hecht», brandversichert zu Franken 36,000. Konkursamtliche Schätzung Fr. 35,000.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 22. März bis 2. April 1927 beim Konkursamt Zurzach zur Einsicht auf.

Kt. Aargau Konkursamt Zurzach (634)

Im Konkurse der Isolierwerke Koblenz A.-G., gelangen Donnerstag, den 7. April 1927, von nachmittags 2 Uhr an, im Gasthaus zum «Bahnhof» in Koblenz, auf erste öffentliche Steigerung:

Im Gemeindebann Koblenz:

1. G. B. Nr. 81: 459,68 Aren Gebäudeplatz, Acker, Wiese und Steinbruch, im Laufen, Steuerschätzung Fr. 20,700; Fabrikgebäude mit Anbauten Nr. 1, brandversichert Fr. 55,000; Aluminiumschmelzerei Nr. 2, brandversichert Fr. 9800; Arbeiterwohnung Nr. 3, brandversichert Fr. 3800; Hühnerhaus Nr. 4, brandversichert Fr. 600; Wagenschopf Nr. 5, brandversichert Fr. 1100; Fabrikneubau Nr. 155, brandversichert Fr. 26,000.

Zugehör: Diesbezüglich wird auf das Zugehörverzeichnis im Pfandvertrag vom 12. Januar 1916 und die darin enthaltenen weiteren Bestimmungen verwiesen, das mit den Steigerungsbedingungen ebenfalls zur Einsicht aufliegt.

2. G. B. Nr. 327: Wasserecht Nr. 876. Recht zur Wasserwerkanlage zur Ausnützung von im Mittel 31,56 Pferdekräften, Steuerschätzung Fr. 25,000.

3. G. B. Nr. 565: 9,85 Aren Wald, im Laufen, Steuerschätzung Fr. 200.

4. G. B. Nr. 566: 29,87 Aren Acker, Wiese und Wald, im Laufen, Steuerschätzung Fr. 1160.

Im Gemeindebann Riethelm:

5. G. B. Nr. 69: 75,54 Aren Acker und Wald, im Laufen, Steuerschätzung Fr. 2270.

Konkursamtliche Schätzung obiger Liegenschaften inkl. Zugehörden und Wasserrechte Fr. 107,000.

Ferner gelangt zur Steigerung:

6. Hauptpatent Nr. 106721: Belagplatte für Bau- und Isolierzwecke, dadurch gekennzeichnet, dass sie aus verfilztem Holzstoff besteht.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 5000. Zuschlag mit den Liegenschaften oder separat bleibt vorbehalten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 22. März bis 2. April 1927 beim Konkursamt Zurzach zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(B.-G. 295—297 und 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Luzern Amtsgeschäftspräsident von Luzern-Stadt (647)

Schuldnerin: Firma A. & R. Thorer (Inhaber Abraham Thorer, Vater und Robert Thorer, Sohn), Hut- und Herrenmodegeschäft, Weggigasse Nr. 13, Luzern.

Datum der Stundungsbewilligung: 26. Februar 1927.
Sachwalter: Fritz Frank, Sachwalterbureau, Rathausplatz, Luzern.
Eingabefrist: Bis und mit 22. März 1927.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 12. April 1927, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Dubel», Furrngasse 14, 1. Etage.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 2. April 1927 an im Bureau des Sachwalters.

Kt. Basel-Land Obergerichtskanzlei Basel-Land in Liestal (635)
Das Obergericht des Kantons Baselland hat der Firma C. Maag-Keller & Söhne, Kollektivgesellschaft, in Sissach, Fabrikation von Betten und Polstermöbeln und Verkauf sämtlicher Holz Möbel, sowie den Teilhabern Maag-Keller, Karl, und dessen Söhnen Maag, Karl und Ludwig, eine Nachlassstundung von zwei Monaten bewilligt.
Zum Sachwalter ist bestellt der Konkursbeamte zu Sissach.

Kt. Schaffhausen Konkurskreis Schaffhausen (648)
Schuldnerin: Frau Witwe Vogelsanger, Marie, Wirtin z. «Eichenen Fass», Webergasse 13, Schaffhausen.
Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksamtes Schaffhausen: 28. Februar 1927.
Sachwalter: A. Schärer, Rechtsagent, Schaffhausen, Herrenacker 20.
Eingabefrist unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte: Bis 31. März 1927 schriftlich beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 8. April 1927, nachmittags 2 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksamtes Schaffhausen (Stadthaus II. Stock).
Die Akten liegen 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters zur Einsicht auf.

Kt. Aargau Bezirksgericht Aarau (649/50)
Dem Basler, Walter, Autogarage, in Aarau, hat das Bezirksgericht Aarau am 2. März 1927 eine Nachlassstundung von zwei Monaten, d. h. bis 2. Mai 1927, gewährt.
Sachwalter: Rechtsanwalt Sandmeier in Aarau.
Dem Glaus, Albert, Coiffeurmeister, in Aarau, hat das Bezirksgericht Aarau am 2. März 1927 eine Nachlassstundung von zwei Monaten, d. h. bis 2. Mai 1927, gewährt.
Sachwalter: Notar Werner Frey, Aarau.

Ct. de Neuchâtel Tribunal civil du district de Neuchâtel (596^a)
Débiteur: Attinger, Victor, éditeur, à Neuchâtel.
Date de la décision accordant le sursis: 24 février 1927.
Commissaire au sursis concordataire: M^e Paul Bailod, avocat, Faubourg du Lac 11, Neuchâtel.
Délai pour les productions: 25 mars 1927 sous peine d'exclusion aux délibérations relatives au concordat.
Les productions doivent être adressées au commissaire au sursis.
Assemblée des créanciers: Jeudi, 14 avril 1927, à 15 heures, à l'Etude du commissaire au sursis.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 4 avril 1927, à l'Etude du commissaire, Faubourg du Lac 11, Neuchâtel.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire
(B.-G. 298, 308 und 309.) (L.P. 298, 308 et 309.)

Kt. Aargau Bezirksgericht Aarau (651)
Die der Wittwer-Frick, Elise, in Aarau, am 24. November 1926 bewilligte Nachlassstundung ist widerrufen.

Verhandlung über den Nachlassvertrag
(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L.P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. | Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud Arrondissement de Cossonay (636)
Le président du tribunal civil du district de Cossonay statuera vendredi 11 mars 1927 sur le concordat proposé par Vionnet, François, Hôtel de la Gare et Casino, de La Sarraz, à ses créanciers chirographaires.
L'audience à laquelle les créanciers peuvent se présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition est fixée à 3 heures de l'après-midi, en salle du tribunal de district, bâtiment de justice, à Cossonay.
Cossonay, le 2 mars 1927.

Le commissaire au sursis concordataire François Vionnet:
Albert Schumacher.

Omologazione del concordato
(L. E. art. 308)

Ct. del Ticino Distretto di Mendrisio (637)
Il sottoscritto notifica che la Pretura di Mendrisio con suo decreto in data 26 febbraio u. s. ha omologato il concordato proposto dai Coniugi Baroni, Giuseppe e Giuseppina, in Mendrisio, sulla base del 15 % (quindici per cento).
Pagamento tosto che l'omologazione sia passata in giudicato, a cura del sottoscritto Commissario del Concordato.
Mendrisio, 2 marzo 1927.

Il Commissario del Concordato: Silvio Acerbi.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1927. 2. März. Aktiengesellschaft unter der Firma Nene Zürcher Glühlampenfabrik (Société Nouvelle des Lampes à Incandescence de Zurich) (New Zurich Incandescence Lamp Co.), mit Sitz in Birmensdorf (S. H. A. B. Nr. 42 vom 19. Februar 1927, Seite 299 und dortige Verweisungen). Einzige Mitglieder des Verwaltungsrates sind nunmehr: Dr. Eugen Nüschefer, Kaufmann, von Zürich, in Kilchberg, und Johann Walter Haller, Fürsprecher, von Born, in Zug, welche beide zur Geschäftsführung befugt sind und kollektiv für die Gesellschaft zeichnen. Ein spezielles Präsidium besteht nicht; die Bezeichnungen Delegierter und Sekretär sind dahingefallen.

2. März. Schweizerische Lampen- & Metallwarenfabrik A.-G. (Swiss Lamps & Hardwareworks Ltd.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 276 vom 25. November 1926, Seite 2063). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Februar 1927 lautet die Firma nun Schweizerische Lampen- & Metallwaren A.-G. (Swiss Lamps & Hardware Co. Ltd.). Art. 1 der Statuten ist entsprechend revidiert.

2. März. Grands Magasins Jelmoni S. A., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 244 vom 19. Oktober 1926, Seite 1837). Max Rüegg ist aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden.

2. März. Stiftung für wissenschaftliche Forschung an der Universität Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1923, Seite 635). Prof. Dr. Rudolf Fueter und Prof. Dr. William Silberschmidt sind aus dem Vorstande ausgeschieden; deren Unterschriften werden hiermit gelöscht. Es wurden neu gewählt: Professor Dr. Fritz Fleiner, von Aarau, in Zürich, als Präsident, und Professor Dr. Alfred Vogt, von Aarau, in Zürich, Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Schatzmeister oder dessen Stellvertreter kollektiv.

Kaufhaus. — 2. März. Die Firma S. Klopstock, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1922, Seite 2028) (mit Zweigniederlassung in Schaffhausen), und damit die Prokura von Lisbeth Klopstock geb. Rothe, Warenhaus, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. März. Inhaberin der Firma Klopstock, in Winterthur 1, ist Frau Lisbeth Klopstock geb. Rothe, von nnd in Konstanz (Baden), Kaufhaus, Stadthausstrasse 20. Die Firma erteilt Prokura an Sammel Doster, von und in Winterthur.

Herrenkleidermassgeschäft. — 2. März. Die Firma F. Korach, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1916, Seite 5), Herrenkleidermassgeschäft, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Werkzeuge und Maschinen. — 2. März. Die Firma August Behrend, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1925, Seite 157), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 6, Turnerstrasse 7.

Ausbeutung chemisch-pharmazeutischer und technischer Verfahren und Produkte. — 2. März. Die Firma Genossenschaft Sterosan, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 64 vom 9. März 1921, Seite 490), und damit die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Carl Kirchner, Paul Wüst und Leon Lütolf-Falquet, Ausbeutung von chemisch-pharmazeutischen und technischen Verfahren, wird infolge verhängten Konkurses über diese Genossenschaft von Amtes wegen gelöscht.

Weine, Spirituosen und Fruchtsäfte. — 2. März. Die Firma Walter Bider & Co., in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 26 vom 2. Februar 1926, Seite 191), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Rotachstrasse Nr. 15, Zürich 3.

Reiseartikel und Lederwaren. — 2. März. Die Firma Kessler, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 199 vom 26. August 1924, Seite 1429), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 1, Bahnhofstr. 73. Die Fabrik bleibt an der Culmanstrasse 33, Zürich 6, unverändert bestehen. Der Inhaber wohnt nunmehr in Zürich 6.

Schürzenfabrikation. — 2. März. Die Firma Albert Waldvogel, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1926, Seite 1653), Schürzenfabrikation, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Vermögensverwaltungen, An- u. Verkauf von Wertpapieren, Liquidationen. — 2. März. Columbia Trust Aktiengesellschaft, in Basel, und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 167 vom 19. Juli 1924, Seite 1293). Dem Mitglied des Exekutivkomitees Frau Baronin Melanie Grödel geb. Weiner, Gutsbesitzerin, rumänische Staatsangehörige, von Sighetul Marmatiei, in Bukarest (Rumänien), ist Einzelunterschrift erteilt.

Bankgeschäft. — 2. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Schoop, Reiff & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 280 vom 1. Dezember 1925, Seite 1998), erteilt eine weitere Einzelprokura an Jakob Reiff jun., von Dietlikon und Zürich, in Zürich 7.

3. März. «Montal» Fabrikations- & Handelsgesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1927, Seite 314). Als weiteres Vorstandsmitglied mit Kollektivunterschrift wurde neu gewählt: Max Arnold jun., Kaufmann, von Zürich, in Zürich 6.

Silberwaren, Bestecke und einschlägige Bedarfsartikel. — 3. März. Inhaber der Firma Ernest Weber, in Zürich 6, ist Ernst Weber, von Unterstammheim, in Zürich 6. Generalvertretung und Kommission in Silberwaren, Bestecken und einschlägigen Bedarfsartikeln. Kronenstrasse 44.

Comestibles. — 3. März. Inhaber der Firma Albert Bär, in Zürich 1, ist Albert Bär, von Zürich, in Zürich 3. Comestibles. Sihlstrasse 17.

3. März. Die Firma Jakob Wolf, Restaurateur, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 229 vom 30. September 1922, Seite 1887), Betrieb des Hotel-Restaurant «Schützen», ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Eier. — 3. März. Inhaber der Firma Victor Mettler, Agentur & Kommission, in Zürich 6, ist Victor Mettler, von Hemberg (St. Gallen), in Zürich 6. Agentur und Kommission in Eier. Registrastrasse 56.

Artikel für den Schiessbetrieb. — 3. März. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma H. Stüssli & Cie., in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 299 vom 22. Dezember 1926, Seite 2221), ist Ernst Merz ausgeschieden; dessen Kommanditbeteiligung sowie Prokura ist damit erloschen.

Gravüren auf Metall, Spezialitäten für Reklame, Technik und Hygiene. — 3. März. Die Firma Lippmann, Schröder & Co. Agence, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1924, Seite 935), Agenturen in Gravüren auf Metall, Spezialitäten für Reklame, Technik und Hygiene Kollektivgesellschaft: Louis Lippmann, Edmund Schröder-Ullrich und Marie Schröder geb. Ullrich, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Dekatur- und Imprägnieranstalt. — 3. März. Die Firma H. C. Schultness, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1917, Seite 1707), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Octenbachgasse 11, Zürich 1, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Baumwollstoffe. — 3. März. Die Firma H. Sax-Frisch, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 1 vom 5. Januar 1925, Seite 1), verzeigt infolge behördlicher Abänderung der Strassenbezeichnung als Geschäftslokal: Töselstrasse 57, Winterthur 1. Der Inhaber wohnt in Zollikon.

3. März. Unter der Firma Lektüre-Verlag Zürich hat sich, mit Sitz in Zürich, am 28. Februar 1927 eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt die Propaganda und Kundenwerbung für sich selbst und für die Firma «Otto Frick» in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 1926, Seite 701 und dortige Verweisung) auf dem Gebiete der Literatur, sowie den Verlag von Lektüre aller Art. Die Mitgliedschaft ist auf die sieben Gründer beschränkt. Der Austritt kann jederzeit erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt überdies durch Tod und Ausschluss. Die Mitglieder haben weder Ein- noch Austrittsgelder, noch anderweitige finanzielle Beiträge zu leisten. Als Geschäftsjahr gilt das Ka-

lenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Die Erzielung eines Gewinnes wird nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der aus einem Mitglied bestehende Vorstand und allfällig eine Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und führt die rechtsverbindliche Unterschrift. Als Vorstand ist gewählt: Otto Frick, Kaufmann, von Rifferswil, in Kilchberg b. Zsch. Geschäftslokal: Centralstrasse 34, Zürich 3.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Courtetary

1927. 2. mars. La Société des producteurs de lait, laitiers et fromagers de la Ferrière et environs, à La Ferrière (F. o. s. du c. du 13 juillet 1922, n° 161, page 1374), a élu secrétaire de la direction Germain Jobin, originaire des Bois, et y demeurant, en remplacement de Edouard Catin-Ogi, ci-devant agriculteur à la Ferrière. Il signera collectivement au nom de la société avec le président de celle-ci Christian Geiser, agriculteur, à la Ferrière. En outre ont été nommés membres de la direction en remplacement de William Boss, démissionnaire et de Germain Jobin, élu secrétaire, sans droit de représentation, Adolphe Graisely, fils d'Arthur, originaire de la Ferrière, et Ernest Opplinger, fils de Jean-Alcide, originaire de Röthenbach. Le comité de la société est actuellement composé de: Président: Christian Geiser, cultivateur, de Langenthal, à la Ferrière; secrétaire: Germain Jobin, cultivateur, des Bois, à la Large Journée; membres: Adolphe Graisely, de la Ferrière, cultivateur, y demeurant; Jacob Amstutz, de Sigriswil, cultivateur, à la Ferrière; Ernest Opplinger, de Röthenbach, cultivateur, à la Ferrière; Fritz Studer, de Langnau, cultivateur, à la Montagne du Droit de Sonvilier; Théophile Amstutz, de Sigriswil, cultivateur à la Cibourg.

Fourrages, foin, paille. — 3 mars. Le chef de la maison Georges Opplinger, à St-Imier, est Georges Opplinger, originaire de Röthenbach, domicilié à St-Imier. Commerce de fourrages, foin, paille. Rue des Jonchées 45.

Bureau Frutigen

24. Februar. Unter der Firma Aktiengesellschaft Blausee (Lac bleu S. A.) gründet sich mit Sitz in Kandergrund eine Aktiengesellschaft, welche zum Zweck hat: a) die Erwerbung der den Herren Walter Gehring und Oskar Kambly zu Eigentum angehörenden Liegenschaften in der Gemeinde Kandergrund, «Blausee-Besitzung» genannt, sowie des gesamten Inventars; b) die Verpachtung eventuell den Betrieb des Hotels Blausee-Höhe und Kurhaus Blausee mit Dependenz; c) den Blausee dem Publikum, besonders den Fremden, durch Wege, künstliche Anlagen und Ruderboote zugänglich und befahrbar zu machen respektive zu erhalten. Der Uebernahmepreis für die Blauseebesitzung beträgt Fr. 242,169.62, für die Mobilien Fr. 42,932.50. Das Uebernahmevertrag datiert vom 23. Februar 1926. Die Gesellschaftsstatuten sind am 23. Februar 1927 festgesetzt worden. Die Zeitdauer der Gesellschaft ist eine unbestimmte. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 200,000 (zweihunderttausend Franken), eingeteilt in zweihundert auf den Namen lautenden Aktien zu Fr. 1000. Davon erhält Oskar Kambly 150 Aktien (Fr. 150,000) als Anrechnung auf den Uebernahmepreis. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen, wo es das Gesetz vorschreibt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt; im übrigen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Einladungen zu Sitzungen und Versammlungen können auch mündlich erfolgen. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben die Mitglieder des Verwaltungsrates aus; sie führen einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Für die ersten drei Jahre ist der Verwaltungsrat bestellt in der Person des Oskar Kambly, von Zürich, Kaufmann, in Trubschachen, als Präsident, und dessen Ehefrau Emma Kambly geb. Jakob, daselbst, als Mitglied.

Bureau Thun

Bäckerei. — 2. März. Inhaber der Firma Edwin Jaggi, in Steffisburg, ist Edwin Jaggi, von Oberhasli, in Steffisburg. Gross- und Kleinbäckerei. Unterdorf.

Fischereigerätefabrikation; Leder- und Spielwaren. — 3. März. Die Firma Ernst Balthasar, in Thun (S. H. A. B. Nr. 136 vom 16. Juni 1925, Seite 1044), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Fischereigerätefabrikation und ein gross, Lederwaren und Spielwaren en détail.

Wirtschaft. — 3. März. Die Firma Rudolf Schwarz, Wirtschaft, in Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 271 vom 26. Oktober 1920, Seite 2034), wird infolge Todes des Inhabers gestrichen.

Wirtschaft. — 3. März. Die Firma Ferdinand Burl, Wirtschaft zum Hirschen, in Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1923, Seite 922), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kräftstetten

1927. 28. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Hirt-Biedermann & Sohn, Mechanische Schlosserei, in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 157 vom 10. Mai 1899, Seite 635), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «Walter Hirt-Jent, Mechanische Schlosserei», in Derendingen.

Inhaber der Firma Walter Hirt-Jent, Mechanische Schlosserei, in Derendingen, ist Walter Hirt-Jent, von und in Solothurn. Schlossfabrik: Gebäude Nr. 1a an der obern Hauptstrasse. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Hirt-Biedermann & Sohn, Mech. Schlosserei», in Derendingen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1927. 2. März. Genossenschaft unter der Firma Eisenbahner-Einkaufsgenossenschaft Herisau, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1923, Seite 1792 und dortige Verweisung). Aus dem Vorstande sind der bisherige Vizepräsident Jakob Meier, der Aktuar Albert Preisig und der Beisitzer Jakob Egli ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Robert Schoch, Kondukteur, von Herisau, bisher Kassier, nun Präsident; Johannes Reifler, Heizer, von Stein, Vizepräsident (neu); Fritz Lardtschneider, Bahnbeamter, von Herisau, Aktuar (neu); Karl Angebr, früher Lokomotivheizer, nun Kaufmann, von Muolen (St. Gallen), bisher Präsident, nun Kassier, und Engelhardt Keller, Mechaniker, von Au (St. Gallen), Beisitzer (neu); alle fünf in Herisau wohnhaft. Der Präsident oder der Vizepräsident ist kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Tiefbau. — 1927. 1. März. Die Firma J. Girsberger, Bauunternehmer, Tiefbauwesen, in Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 228 vom 31. Mai 1905, Seite 910), ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Obst, Gemüse, Südfrüchte. — 1. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Bösch & Matzenauer, Obst, Gemüse und Südfrüchte en gros, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 285 vom 6. Dezember 1926, Seite 2123), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Emil Bösch, Gemüse, Obst und Südfrüchte en gros», erloschen.

Inhaber der Firma Emil Bösch, Obst, Gemüse & Südfrüchte en gros, in St. Gallen, ist Emil Bösch, von Mogelsberg (St. Gallen), in St. Gallen C Obst, Gemüse und Südfrüchte en gros, Adlegasse 8. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Bösch & Matzenauer».

Käse und Butter, Wirtschaft. — 1. März. Die Firma Pfister Victor Aols, Käse- und Butterhandlung und Wirtschaft z. Restaurant Bahnhof (S. H. A. B. Nr. 212 vom 17. August 1910, Seite 1471), in Schmerikon, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Gasmesserfabrik. — 1. März. Die Firma Karl Haller Sohn, Gasmesserfabrik, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 158 vom 5. Juli 1918, Seite 1107), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Landwirtschaftliche Produkte, Heu, Stroh und Dünger. — 1. März. Die Firma Alfred Keller, landwirtschaftliche Produkte, Heu, Stroh und Dünger, in Au (S. H. A. B. Nr. 130 vom 8. Juni 1926, Seite 1036), ist infolge Konkurses von Amtes wegen erloschen.

Stickerei, Textilwaren, Calaispizzen. — 2. März. Die Firma Adolf Bischofberger, Fabrikation von Stickereien, Export von Stickereien und Textilwaren, Import und Handel in Calaispizzen, in Wil (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1922, Seite 1628), erteilt Einzelprokura an Frau Hedwig Bischofberger-Schluck, von Oberegg, in Wil.

Gold- und Silberwaren. — 2. März. Die Firma Ernst Stähel, Gold- und Silberwaren, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 105 vom 4. Mai 1918, Seite 727), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Gold- und Silberwaren. — 2. März. Inhaber der Firma Fritz Gut, in St. Gallen C, ist Friedrich Eduard Gut, von Zürich, in St. Gallen C. Gold- und Silberwaren. Marktgasse 7.

2. März. Darlehenskassenverein Berneck, Genossenschaft, mit Sitz in Berneck (S. H. A. B. Nr. 96 vom 19. April 1911, Seite 631). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Gebhard Federer, Vorsteher-Stellvertreter, Gebhard Kurrer, Sebastian Grüninger und Anton Schneggenburger; ihre Unterschriften sind erloschen. An Stelle der Genannten sind neu in den Vorstand gewählt worden: Eugen Zoller, Buchbinder, von Au, Vorsteher-Stellvertreter und Aktuar; Johann Kurrer, Landwirt, von Berneck; Josef Kurrer, Landwirt, von Berneck, und Kaspar Landolt, von Näfels, sämtliche in Berneck. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Vorsteher bzw. Vorsteher-Stellvertreter kollektiv mit einem anderen Mitgliede des Vorstandes.

Aargau — Argovie — Argovia

1927. 1. März. Unter der Firma Emil Lang Hotel Bahnhof Aktiengesellschaft, gründet sich mit Sitz und Gerichtsstand in Brugg auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft, welche den Fortbetrieb des unter der bisherigen Einzelfirma Emil Lang, Hotel Bahnhof betriebenen Gasthofes mit Restauration zum Zwecke hat. Die Gesellschaftsstatuten sind am 21. Februar 1927 festgesetzt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 60,000 (sechzigtausend Franken), eingeteilt in 60 auf den Namen lautende voll liberierte Aktien à je Fr. 1000 Nennwert. Die Aktiengesellschaft übernimmt von Emil Lang, Hotel Bahnhof, Aktiven und Passiven auf Grund eines am 31. Dezember 1926 aufgenommenen Uebernahmungsvertrages, dessen Aktiven betragen Franken 502,250 und dessen Passiven mit Fr. 472,250 aufgeführt sind. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 30,000 erhält Emil Lang, Vater, 30 Stück voll liberierte Aktien der neuen Gesellschaft zum Nennwert von Fr. 1000 per Stück. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre und soweit erforderlich durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Derselbe wurde bestellt aus Emil Lang, Vater, Hotelier, von und in Brugg; Erwin Hess, Brauereidirektor, von Wald (Zürich), in Rheinfelden, und Fritz Lang, Sohn, Hotelier, von und in Brugg. Als Präsident des Verwaltungsrates führt Direktor Erwin Hess mit je einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Dem Verwaltungsrat steht das Recht zu, weiteren Personen das Unterschriftenrecht einzuräumen. Auch kann er einen beliebigen Teil seiner Befugnisse einem seiner Mitglieder oder an Dritte übertragen.

1. März. Die Firma Hotel Bahnhof, Emil Lang, in Brugg (S. H. A. B. 1895, Seite 900), ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen.

2. März. Konsumverein Aarau, Genossenschaft, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. 1925, Seite 1021). Fritz Humbel, August Suter und Oswald Wehrli sind aus dem Vorstande ausgeschieden. Die Unterschriften von Fritz Humbel und August Suter sind erloschen. Als neues Vorstandsmitglied ist an Stelle von Oswald Wehrli gewählt worden: Emil Thomann, Mechaniker, von und in Biberstein. Fritz Humbel und August Suter sind noch nicht ersetzt.

2. März. Die Genossenschaft unter der Firma Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, mit Hauptsitz in Aarau und Zweigniederlassungen in Muri und Frick (S. H. A. B. 1926, Seite 268), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Adolf Jenny-Kunz, Fabrikant, von Aarau, bisher; Vizepräsident ist Josef Meyer-Märky, Lagerhausdirektor, von Buchs, bisher; Mitglieder sind: Otto Amsler, Direktor der Glockengiesserei, von Aarau, bisher; Dr. jur. Wilhelm Renold, Sekretär der Handelskammer, von Dättwil, bisher; Gustav Frey-Riniker, Kaufmann, von Aarau, bisher; Eduard Erne-Leblanc, Kaufmann, von Aarau, und Hermann Henz, Kaufmann, von Aarau, alle in Aarau.

Öel, Kitt, Kreide und andere Produkte. — 2. März. Die Firma Plüss-Stauffer, Aktiengesellschaft (Plüss-Stauffer, Société Anonyme), in Oftringen (S. H. A. B. 1926, Seite 2117), führt nunmehr auch die italienische Bezeichnung Plüss-Stauffer, Società Anonima und die englische Bezeichnung Plüss-Stauffer, Limited.

2. März. Paul Kaiser, von Biberist (Solothurn), in Schöffland, und dessen Bruder Adolf Kaiser, von und in Biberist, haben unter der Firma Paul Kaiser & Cie. Hoch- & Tiefbauunternehmung, in Schöffland, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1927 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Paul Kaiser. Kommanditär ist Adolf Kaiser mit dem Betrage von Fr. 5000 (fünftausend Franken). Hoch- und Tiefbauunternehmung.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Viehhandel. — 1927. 1. März. Die Firma Emanuel Weil, Viehhändler, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 220 vom 25. Mai 1905, Seite 878), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Baumwollweberei. — 1. März. **Altermatt & Co.**, mechanische Baumwollweberei, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 52 vom 4. März 1915, Seite 278). Die an Heinrich Fritsch erteilte Unterschrift ist erloschen. Dagegen hat die Firma Einzelprokura erteilt an August Schmid, von Full-Reuenthal (Aargau), in Wil (St. Gallen).

Käserei und Schweinemast. — 1. März. Der Inhaber der Firma Arnold Wälchli, Käserei und Schweinemast, in Aadorf (S. H. A. B. Nr. 161 vom 12. Juli 1924, Seite 1191), hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Felben verlegt.

Bleicherei, Appretur, Färbereien. — 1. März. **Aktien-gesellschaft Seeriet**, in Arbon, Bau, Erwerb und Betrieb von Bleichereien, Appreturen und Färbereien, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 60 vom 14. März 1925, Seite 433). Die an Direktor Dr. Emil Fäss erteilte Unterschrift ist erloschen.

Hotel. — 1. März. Die Firma Werner Schefflin, Hotel Helvetia, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 6 vom 7. Januar 1921, Seite 44), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bienenzucht-Einrichtungen, Geräte, Honig und Wachsprodukte. — 1. März. Inhaber der Firma Christian Boesch, in Märstetten; ist Christian Boesch, von Krummenau (St. Gallen), in Märstetten. Fabrikation und Handel von Bienenzucht-Einrichtungen, Geräte, Honig und Wachsprodukte.

1. März. **Sennereigesellschaft Biessenhofen**, in Biessenhofen (S. H. A. B. Nr. 493 vom 24. Oktober 1906, Seite 1730, und Nr. 132 vom 26. Mai 1920, Seite 930). Aus dem Vorstand der Genossenschaft sind Kaspar Vogel, Ernst Keller, deren Unterschrift erloschen ist, und Emil Stahel ausgetreten; an deren Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: als Präsident: Konrad Häberlin, von Obaraach und Hefenhofen; als Vizepräsident: Ernst Allenspach, von Mühlbach; als weiteres Mitglied: August Dünner-Keller, von Kurzriekenbach; alle in Biessenhofen, jeder Landwirt. Präsident oder Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar zeichnen rechtsverbindlich.

1. März. **Käsereigesellschaft Obaraach**, in Obaraach (S. H. A. B. Nr. 453 vom 8. November 1906, Seite 1810, und Nr. 32 vom 8. Februar 1910, Seite 212). August Krapf und Jakob Keller sind aus dem Vorstand ausgetreten; Jakob Oswald ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt jedoch im Vorstände; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand sind gewählt worden: als Präsident: Johann Himmelberger, von Schwellbrunn, und als weiteres Mitglied: Ernst Keller, von und beide in Obaraach, jeder Landwirt. Der Präsident führt gemeinsam mit dem bisherigen Aktuar August Engeli die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

Papierhandlung. — 2. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Walter Müller & Co.**, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 286 vom 7. Dezember 1926, Seite 2136), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an nachfolgende Firma:

Inhaber der Firma **Walter Müller**, in Kreuzlingen, ist **Walter Müller**, von und in Tägerwilten, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Walter Müller & Co.» übernimmt. Papiergrosshandlung.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1927. 2. marzo. La società anonima **Actienbrauerei**, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 25 novembre 1925, n° 258, pag. 1851 c precedenti), notifica che nella sua assemblea generale del 17 febbraio 1927, come risulta da rogito n° 4116 del notaio avv. Bruni Bruno, è stato deciso la modificazione del nome della società, per effetto di che la società stessa, porterà la nuova ragione sociale: **Birra-Bellinzona, Società Anonima**, invece di «Actienbrauerei».

Ufficio di Locarno

Bestiame; agenzia agricola. — 23 febbraio. In base a decisione 22 febbraio 1927 del Dipartimento Giustizia del Cantone Ticino, quale Autorità di Vigilanza sul Registro di commercio, è iscritto, d'Ufficio:

Titolare della ditta **Giuseppe Jelmini**, in Locarno, è **Giuseppe Jelmini**, fu Pietro, di Lurongo (frazione di Quinto), domiciliato a Locarno. Negoziante in bestiame, azienda agricola. Saleggi.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Boulangerie et café. — 1927. 3 mars. La raison **Constant Pernet**, boulangerie, à Bex (F. o. s. du c. du 21 juin 1923, n° 142, page 1234), a changé son genre de commerce en: «Exploitation du Café et Boulangerie de la Traille».

3 mars. La **Parqueterie d'Aigle**, société anonyme dont le siège est à Aigle (F. o. s. du c. des 31 décembre 1921 et 23 juin 1925), fait inscrire quelle a transformé en procuration individuelle la procuration collective conférée à ce jour à Hermann Maurer et Robert Kernen, à Aigle.

Bureau de Rolle

Pensionnat de jeunes gens. — 3 mars. La raison **Ls. Schmutz**, à Rolle (F. o. s. du c. du 16 septembre 1898, n° 261, page 1089), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

1927. 27 janvier. Sous la raison sociale **La Rénovation du Pneumatique S. A.**, il est fondé une société anonyme qui a son siège à Ardon et pour but le commerce et l'industrie du pneumatique. Les statuts de la société portent la date du 14 janvier 1927. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 50,000 (cinquante mille francs), divisé en 100 actions de cinq cents francs (fr. 500) chacune et nominatives. Les publications et toutes communications de la société se font par pli recommandé. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le conseil d'administration de trois membres nommés par l'assemblée générale; elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature seule du président du conseil d'administration. Les membres du conseil d'administration sont: Ignace Delaloye, agriculteur, de et à Ardon, président; Paul Delaloye et Joseph Delaloye, agriculteurs; tous deux de et à Ardon membres.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

1927. 28 février. La société en nom collectif **Racheter et Sengstag**, Montres Zora et Rexora (Racheter et Sengstag, Zora & Rexora Watch), fabrication, achat et vente d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 10 novembre 1923, n° 264, et 24 août 1926, n° 196), supprime de sa raison «Rexora Watch»; cette raison devient donc **Racheter et Sengstag**, Montres Zora (Racheter et Sengstag, Zora Watch).

Entrepreneur. — 28 février. La raison **Antoine Riva**, entrepreneur, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. n° 119 du 6 mai 1910), est radiée, l'actif et le passif étant repris par la société en nom collectif «Antoine Riva & Cie».

Entreprise de constructions. — 28 février. **Antoine-Théodore Riva**, **Louis-Amédée Riva** et **Oreste-Augusto Passera**, les trois originaires de Germignaga (Province de Côme, Italie), domiciliés à la Chaux-de-Fonds, ont constitué à la Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **Antoine Riva et Cie**, une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} janvier 1927, Entreprise de constructions. Rue de la Charrière n° 46. Cette société a repris l'actif et le passif de la raison «Antoine Riva» radiée ce jour. La société n'est valablement engagée que par la signature collective de deux des associés.

Boîtes de montres or. — 2 mars. Suivant procès-verbal authentique du 26 février 1927, reçu Alphonse Blanc, notaire, à la Chaux-de-Fonds, il a été constitué, sous la raison sociale **UBOR S. A.**, une société anonyme ayant son siège à la Chaux-de-Fonds et qui a pour objet la reprise de l'actif de la fabrique de boîtes de montres or **Ed. Eggimann et Co.**, ayant son siège à la Chaux-de-Fonds, l'exploitation de cette fabrique et de tout ce qui se rapporte à cette branche. Les statuts sociaux portent la date du 26 février 1927. Le capital social est de soixante mille francs (fr. 60,000), divisé en soixante actions nominatives de mille francs chacune. L'actif de la fabrique de boîtes de montres or **Ed. Eggimann et Co** est repris pour fr. 35,000 selon inventaire en date du 15 décembre 1926. Il est délégué, fr. 25,000 d'actions (25) nominatives de fr. 1000 à **Edouard Eggimann**, fr. 5000 d'actions (5) de fr. 1000 à **Marcel Eggimann** et fr. 5000 d'actions (5) de fr. 1000 à **Henri Eggimann**. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de deux à cinq membres, qui signent collectivement à deux; il est actuellement de trois administrateurs. Ont été nommés en cette qualité: **Edouard Eggimann**, **Charles Grossenbacher** et **Auguste Voelin**, tous trois maîtres monteurs de boîtes de montres or, originaires de la Chaux-de-Fonds, y domiciliés, lesquels engagent la société par leurs signatures apposées collectivement à deux. Siège social: Rue de la Serre 61.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

28 février. La **Société Immobilière de Travers**, société anonyme ayant son siège à Travers (F. o. s. du c. du 4 juillet 1902, page 1022; 4 août 1905, n° 321, page 1233, et 11 janvier 1922, n° 8, page 65), a dans son assemblée générale du 14 février 1927 et selon acte reçu le dit jour **G. Matthey-Dorot**, notaire, à Couvet, prononcé la dissolution de la société. La liquidation étant complètement terminée, cette raison est en conséquence radiée.

Bureau de Neuchâtel

Opérations de banque. — 28 février. La société en nom collectif **Perrot & Cie**, affaires de banque en général, à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 7 février 1885, n° 17, et 11 mars 1920, n° 62, page 448), est dissoute et radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Perrot & Cie».

Maurice de Perrot, de et à Neuchâtel; **Frédéric de Perrot**, de Neuchâtel, à Cortailod, et **Max de Perrot**, époux séparé de biens de Dame **Yvonne-Hilda née de Chambrier**, de Neuchâtel, à Cudrefin, ont constitué à Neuchâtel, sous la raison sociale **Perrot & Cie**, une société en commandite commencée le 1^{er} janvier 1927, qui reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Perrot & Cie» radiée. **Frédéric et Max de Perrot** sont seuls associés indéfiniment responsables. **Maurice de Perrot** est associé commanditaire pour une commandite de fr. 20,000. Opérations de banque. Faubourg de l'Hôpital n° 5.

Gené — Genève — Ginevra

Produits chimiques pharmaceutiques. — 1927. 1^{er} mars. Suivant actes dressés par **M^e M. Rehfoüs**, substituant **M^e V. L. Rochat**, tous deux notaires, à Genève, il a été constitué en date du 18 février 1927, sous la raison sociale **Société anonyme Athanon**, une société anonyme ayant son siège à Genève, d'une durée illimitée et ayant pour objet la fabrication et le commerce des produits chimiques pharmaceutiques, de droguerie et denrées alimentaires et en général tout ce qui intéresse les industries et le commerce des produits chimiques et pharmaceutiques, de la droguerie et des produits alimentaires, ainsi que la participation à des affaires analogues. Le capital social est fixé à la somme de deux cent septante-cinq mille francs (fr. 275,000); il est divisé en 550 actions, nominatives, de fr. 500 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres. La société est valablement engagée par la signature du président du conseil d'administration ou par la signature collective de deux administrateurs. Le président du conseil d'administration est **James-Albert Favre**, propriétaire, des **Ponts de Martel** (Neuchâtel), à **St-Légier** (Vaud). Les autres administrateurs sont: **Jean-Louis Ormond**, industriel, de **La Tour-de-Peilz** (Vaud), à **Vevey**; **John Perriraz**, professeur, de **Chavornay** (Vaud), à **Vevey**; et **Jean Chautems**, chimiste, de et à Genève. Les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Siège social: rue de la Corratierie n° 6, au siège de la Société de Banque Suisse.

Garages, etc. — 2 mars. La société en nom collectif **A. Montant et A. Lardy**, exploitation de garages, commerce de voitures automobiles et représentation de marques automobiles, aux **Eaux-Vives** (F. o. s. du c. du 30 juin 1924, page 1106), est déclarée dissoute depuis le 29 janvier 1927. Son actif et son passif sont repris par l'associé «Montant», aux **Eaux-Vives** (F. o. s. du c. du 2 février 1927, page 188), cette société est radiée.

2 mars. La **Société de Construction du Tréfilé** à quatre, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 avril 1920, page 628), a renouvelé son conseil d'administration et l'a porté à trois membres, qui sont: **Théodore Schueli**, employé de banque, de **Begglingen** (Schaffhouse), aux **Eaux-Vives**; **Edmond Desbaillet**, Dr. médecin, de **Russin**, à **Plainpalais**, et **Bernard Naef**, régisseur, de et à Genève, lesquels signent conformément aux statuts. L'ancien administrateur **Eugène Delaunay**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux
Registro dei beni matrimoniali

Zürich — Zurich — Zurigo

1927. 2. März. Zwischen den Ehegatten **Arnold Benedikt Moeri**, Kaufmann, von **Lyss**, und **Jeanne** genannt **Berthe** verw. **Barré** geb. **Bleyne**, wohnhaft **Tödi**strasse 23, in **Zürich** 2, besteht vertragliche Gütertrennung. Der Ehemann ist unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma «Moeri & Co.» in **Zürich** 1.

Hypothekar- & Sparkasse Aarau in Aarau

Schluss-Bilanz per 31. Dezember 1926

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Aktienkapital (nicht einbezahlt)	1,600,000	—	Aktienkapital	3,000,000	—
Kassa	41,421	59	Reserve	170,000	—
Hypotheken	7,891,985	95	Sparkasse	1,911,629	65
Darlehen und Vorschüsse	853,272	30	Obligationen	7,845,000	—
Gemeinden und Korporationen	552,687	75	Kreditoren	140,915	60
Banken	2,242,644	43	Saldo der Ratazinsen	30,451	45
Wechsel	2,000	—	Dividende für 1926	77,000	—
			Gewinn-Saldo-Vortrag	14,015	82
Kauttionen	Fr. 30,000.	13,189,012	52	Kauttionen	Fr. 30,000.
					13,189,012
Soll	Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1926			Haben	
Unkosten:	Fr.	Ct.	Saldo-Vortrag von 1925	Fr.	Ct.
Verwaltungskosten, Sitzungsgelder, Steuern, Drucksachen, Insertionen	54,041	37	Aktiv-Zinsen:	13,393	53
Passiv-Zinsen:			Zinsen auf Hypotheken	412,437	65
Sparkasse	75,400	24	„ Darlehen, Vorschüssen, Banken etc.	155,250	45
Obligationen	338,233	85			
Kreditoren	2,390	35			
Saldo-Vortrag vom Vorjahre	13,393	53	(A. G. 20)		
Reingewinn pro 1926	97,622	29			
	581,081	63		581,081	63

Banque Hypothécaire Suisse à Soleure

Bilan au 31 décembre 1926

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Prêts hypothécaires	7,968,519	25	Capital-actions	2,000,000	—
Caisse	61,549	54	Réserves ordinaire et spéciales	580,000	—
Comptes-courants dans les banques	1,082,082	20	Obligations 4%, Séries A, B, C, D et E	1,103,000	—
Mobilier	1	—	„ 3 3/4%, Séries F, G, H et J	1,634,000	—
Immeubles	158,000	—	sorties non remboursées	11,000	—
Valeurs	502,439	40	Dépôts 4 1/2%, 4%, 5%, 5 1/4% et 5 1/2%	3,694,530	—
Intérêts actifs	150,038	90	Carnets d'épargne	674,086	27
			Compte d'attente	895	88
			Dividende	389	50
			Intérêts passifs	125,432	90
			Profits et pertes	124,295	71
	9,927,630	29		9,927,630	29
Dort	Compte de profits et pertes arrêté au 31 décembre 1926			Avoir	
Intérêts à payer	Fr.	Ct.	Solde de 1925	Fr.	Ct.
Frais d'administration	324,795	65	Intérêts à recevoir et commissions	7,650	59
„ de bureau et de location	46,410	90		529,914	25
Impôts	8,744	50	(A. G. 21)		
Solde	33,318	05			
	124,295	74			
	537,564	84		537,564	84

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Compania Italo-Argentina de Electricidad
(Sociedad Anónima)
Buenos-Aires

Emission de 50,000 actions nouvelles de \$ m. n. 100 nom. chacune

L'Assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 décembre 1925 a voté l'augmentation du capital social à \$ m. n. 50,000,000. Usant de la faculté que lui confère l'art. 12 des statuts, le conseil d'administration a procédé en avril 1926 à l'émission de 100,000 actions nouvelles de \$ m. n. 100 nom. chacune entièrement versées, de sorte que le capital social émis et versé est actuellement de \$ m. n. 45,000,000.

Pour compléter le capital social le conseil d'administration a décidé, conformément au même art. 12 des statuts, de procéder à l'émission de 50,000 actions nouvelles de \$ m. n. 100 nom. chacune ayant droit au dividende du premier semestre 1927.

Ces actions nouvelles sont offertes, à titre privilégié, aux actionnaires actuels au prix de \$ m. n. 120, plus \$ m. n. 1.95 pour dividende compté pro rata temporis, neuf actions anciennes donnant droit de souscrire à une action nouvelle. Les actions non absorbées par la souscription privilégiée sont offertes simultanément en souscription à titre réductible, au même prix.

En exécution de la résolution précitée, le conseil d'administration fait les communications suivantes:

1° Les actionnaires peuvent exercer leur droit de souscription résultant de l'augmentation de capital de \$ m. n. 45,000,000 à \$ m. n. 50,000,000 dans le délai du 7 au 15 mars 1927 inclusivement. A cet effet, ils devront déposer leurs actions, accompagnées d'un bordereau numéroté:

à Buenos-Aires: auprès de l'Administration Centrale de la Compagnie, Calle Corrientes 651—59, de 15 à 18 heures; chez le Banco de Italia y Rio de la Plata, B. Mitre 448; Banco Italo-Beiga, San Martin 229; Banco Francés e Italiano para la America del Sud, Cangallo 500; Nuevo Banco Italiano, Reconquista 6; pendant les heures durant lesquelles les guichets sont ouverts au public.

En Suisse: chez la Société de Banque Suisse, à Bâle; l'Union de Banques Suisses, à Zurich; la Société Anonyme Leu & Cie., à Zurich; la Banca Unione di Credito, à Lugano; et chez tous les autres sièges et succursales de ces banques, Mess. A. Sarasin & Cie., à Bâle; Messieurs C. J. Brupbacher & Cie., à Zurich.

2° Les actions seront rendues aux souscripteurs munies d'une estampille constatant l'exercice du droit de souscription. Les actionnaires qui n'auront pas présenté leurs actions jusqu'au 15 mars 1927 au plus tard, à l'effet de l'exercice du droit de souscription, seront considérés comme ayant renoncé à leur droit et ce dernier sera définitivement déchu. (752 Q) :403

3° A l'acte de la souscription tous les souscripteurs devront libérer intégralement les actions nouvelles par le versement de \$ m. n. 121.95 par action nouvelle souscrite. En Suisse, le versement aura lieu en francs suisses au cours du jour du peso papier, plus 1 1/2% pour le timbre fédéral sur titres (ce dernier en tant que les souscripteurs sont domiciliés en Suisse). La société prend à sa charge l'impôt fédéral sur les coupons.

4° La répartition des actions souscrites à titre réductible se fera aussitôt que possible après la clôture de la souscription et en même temps on restituera le montant des actions qui n'auraient pas été accordées, aucun intérêt n'étant payé sur cette somme.

5° Les souscripteurs en Suisse recevront pour leur versement une quittance qui sera échangée plus tard, après du domicile qui l'aura émise, contre les titres définitifs munis du coupon n° 19 pour le premier semestre 1927, et suivants.

Buenos-Aires, le 31 janvier 1927.

Le conseil d'administration.

Spar- & Kreditkasse Suhrental
Schöffland

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen zu 5, 5 1/4 und 5 1/2 % verzinslichen Obligationen, welche bis **31. März 1927** kündbar werden auf **6 Monate** zur Rückzahlung. Die Verzinsung hört mit Ablauf der Kündigungsfrist auf.

Wir sind bereit, diese Obligationen auf 3—5 Jahre zu verlängern, und vergüten vom Verfalltage an 4 3/4 %. Der eidgen. Stempel wird von uns getragen.

Schöffland, den 29. Dezember 1926.

41

Die Verwaltung.

Société d'Exploitation des Câbles électriques, Cortaillod
(Système Berthoud, Borel & Cie)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le 31 mars 1927, à 11 heures, à PHôtel de Ville de Neuchâtel.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport sur l'exercice 1926.
2. Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires chez MM. Perrot & Cie, à Neuchâtel, et au siège social, à Cortaillod, dès le 21 mars.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, MM. les actionnaires sont priés de déposer leurs titres avant le 27 mars à l'une des caisses ci-après: Société de Banque Suisse, à Neuchâtel et à Bâle; MM. Perrot & Cie à Neuchâtel, DuPasquier, Montmollin et Cie à Neuchâtel et au siège social à Cortaillod. (515 N) 627

Cortaillod, le 2 mars 1927.

Le Conseil d'administration.

Salon International de l'Automobile et du Cycle

Genève - 4-13 Mars

:522

Les billets simple course à destination de Genève, émis par les C. F. F. et certaines compagnies privées, du 8 au 13 mars, donnent droit au retour gratuit dans les quatre jours, mais au plus tard le 15 mars, à condition d'avoir été timbrés au Salon. (1767 X)
La surtaxe pour trains directs sera perçue pour l'aller et le retour.



Schweizer Mustermesse Basel

Einladung zur

7. ordentlichen Generalversammlung der Genossenschaft

auf Montag den 21. März 1927, nachmittags 2 1/2 Uhr
im blauen Saal der Mustermesse

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der 6. ordentlichen Generalversammlung.
2. Jahresbericht pro 1925/26.
3. Jahresrechnung pro 1925/26. Gewinn- und Verlustrechnung; Bericht der Kontrollstelle.
4. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat, Vorstand und Kontrollstelle.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen für die Genossenschaftler von heute an auf dem Bureau der Schweizer Mustermesse im Messegebäude in Basel zur Einsichtnahme auf.

Basel, den 5. März 1927.

(1068 Q) 621

Für den Vorstand,

Der Präsident: Dr. F. Aemmer.

Rheintalische Gas-Gesellschaft St. Margrethen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag den 12. März 1927, vormittags 11 Uhr
im Sitzungssaal der Basler Handelsbank in Basel

TRAKTANDEN:

1. Abnahme und Genehmigung des Berichtes des Verwaltungsrates, sowie der Jahresrechnung und Bilanz pro 31. Dezember 1926, unter vorhergehender Berichterstattung der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung und der Bilanz.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis 8. März 1927 inkl. gegen Empfangsschein zu deponieren: in St. Margrethen am Sitze der Gesellschaft, in Basel, Genf und Zürich bei der Basler Handelsbank, in St. Gallen beim Bankhause Wegelin & Co.

Unmittelbar nach der Generalversammlung können die Titel gegen Rückgabe des Empfangsscheines wieder bezogen werden.

Der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren nebst der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 4. März 1927 ab am Sitze der Gesellschaft in St. Margrethen zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

St. Margrethen, den 22. Februar 1927.

(667 G) 540

Der Verwaltungsrat.

Société Anonyme des Fabriques de Chocolat et Conifiserie J. KLAUS, au Locle

Assemblée générale ordinaire des actionnaires
au Locle, Hôtel des Trois Rois, salle du 1^{er} étage, le Jeudi 24 mars 1927, à 16 heures

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur l'exercice social.
2. Approbation des comptes et de la gestion.
3. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires dès le 14 mars 1927 au siège social et à la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel, à la Chaux-de-Fonds et au Locle. (18351 Le.) 538

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des actions ou d'un récépissé de banque, aux bureaux de la Société et à ceux de la Banque Cantonale Neuchâteloise, jusqu'au 18 mars au soir.

L'assemblée des actionnaires des Chocolats J. Klaus S. A. Morteau (Doubs) aura lieu le vendredi 25 mars 1927, à 15 heures, à Puisseins Klaus, à Morteau.
Le conseil d'administration.

CANADA

Wir teilen den Exporteuren mit, dass die

COUNTY LINE

unsere Firma zu
Generalfrachtagenten für die Schweiz
ernannt hat.

Die Linie unterhält regelmässige 14tägige Abfahrten
von Rotterdam nach West St. John N. B.

Durchkonossemente nach sämtlichen Binnenplätzen
von Canada und U. S. A.

Auskunft jeder Art durch

Transport A.-G. Chs. Natural
BASEL

Gant-Publikation

Im Nachlassvertrags- und Liquidationsverfahren der Aktiengesellschaft Ziegler & Cie. in Liq., in Neftenbach b. Winterthur, bringt der gerichtlich bestellte Gläubigerausschuss unter Leitung der unterzeichneten Gantbeamtung am Donnerstag, den 10. März 1927, vormittags 10 Uhr, im Gasthof z. Löwen, in Neftenbach, nachbezeichnete Liegenschaften auf öffentliche Versteigerung:

1. die zum Betrieb der Färberei und Bleicherei dienenden Gebäulichkeiten (Färberei- und Magazin-, Wäscherei- und Turbinen-, Kantinen- und Dampfesselgebäude, Kesselhaus mit Hochkamin usw.); das dabei befindliche Wohnhaus mit Anbau und Veranda (Assekuranz-Nr. 391); zwei Wohnhäuser am Neftbach nebst Waschhaus (Assek.-Nr. 392/394); die bei der Fabrik gelegenen und an den Neftbach grenzenden, dem Landwirtschaftsbetrieb dienenden Wiesen und Aecker in der Oele, im Aeppli, die sogenannten Mühlen- und Weierwiesen, sowie das in der untern Hauswiese und in verschiedenen Grundstücken im «Krähen» entspringende Quellwasser.

Grundfläche des Fabrikareals und der Wohnhäuser, Hofraum, Garten und Weganlagen 2 Hektaren 50 Aren; der Wiesen und Aecker rund 8 Hektaren.

Die Gebäulichkeiten sind für zusammen Fr. 830,000 asssekuriert; Schätzung des Sachwalters im Nachlassverfahren Fr. 300,400.

2. ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Herrgass (das sog. Verwaltungsgebäude), Assekuranz Fr. 82,000, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Gartenanlagen 63,82 Aren, Schätzung Fr. 49,800.

Die als Zugehör in Betracht kommenden Maschinen, Pressen, Centrifugen und Einrichtungen aller Art, die als mitverkauft gelten, sind für Fr. 107,000 geschätzt.

3. zwei Wohnhäuser mit gewölbten Kellern an der Herrgass (Direktion und Beamtenwohnungen), asssekuriert für Fr. 111,500, geschätzt zu Fr. 67,000; fünf Arbeiterhäuser in der Tössallmend, versichert zusammen für Fr. 99,500 und geschätzt zu Fr. 59,000; die Stallgebäude, Scheunen, Remisen und Schöpfe, für Fr. 57,000 brandversichert und geschätzt zu Fr. 35,000, nebst den Wiesen und Aeckern an der Herrgass und in der Tössallmend, Reben und Streuland im sogenannten Bruppach, im Ausmasse von total 10 Hektaren und im Schätzungswerte von Fr. 26,400.

Der Landwirtschaftsbetrieb bietet genügend Raum und Futterwachs für 9 Pferde, 12 Stück Gross- und 6 Stück Kleinvieh.

Die Versteigerung erfolgt in 2 Umgängen und findet der Zuschlag im II. Umgang an den Meistbieter statt, sofern die Schätzungssummen erreicht werden; andernfalls müsste eine II. Steigerung angeordnet werden.

Die Gantbedingungen, sowie das Lastenverzeichnis liegen vom 20. Februar 1927 an bei der Gantbeamtung in Neftenbach, sowie beim Vorsitzenden des Gläubigerausschusses, Rechtsanwalt C. Streit, in Zürich 1 (Börsengebäude) zur Einsicht auf, woselbst auch jede weitere wünschenswerte Auskunft Interessenten gerne erteilt wird.

394

Neftenbach, 14. Februar 1927.

Die Gantbeamtung.

S. A. Industria Granitica Ticino e Grigioni in liquidaz.

Avviso di incanto

Il sottoscritto Roberto Forni fu prof. Augusto, liquidatore della S. A. Industria Granitica Ticino & Grigioni, con sede in Sorte, in liquidazione,

avvisa

gli azionisti e creditori della predetta S. A. nonché altri interessati che, nel giorno 19 marzo 1927, alle ore 14½, nello Studio Legale dell'avv. G. Pattani, in Biasca, procederà all'asta pubblica dei beni stabili di ragione e proprietà della suddetta società anonima in liquid., in modo speciale dei seguenti beni:

1. caseggiati, baracche, terreni, strada, cave e piano regolatore siti in Sorte-Lostallo (Val Mesolcina);
2. cava e costruzioni in St. Petronilla di Biasca.

La descrizione particolareggiata dei beni da incantarsi colle relative stime e condizioni di asta trovansi depositi, a visione di ogni interessato, presso lo Studio del sig. avv. G. Pattani in Biasca.

Eventuali opposizioni all'incanto o rivendicazioni di proprietà od altri diritti dovranno venir insinuati al sottoscritto liquidatore entro il giorno 12 marzo corr. anno.

630

pp. S. A. Industria Granitica Ticino e Grigioni in liquidaz.,
Il Liquidatore: R. Forni.

Furness Transport A. G.

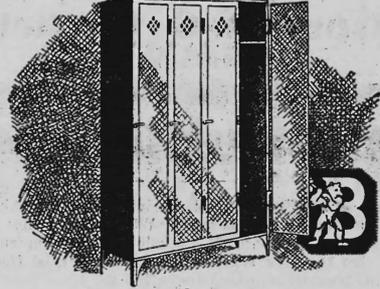
Basel/Bâle

Die Furness Linien befahren alle Meere
Eigene Häuser in:

Antwerpen, Brüssel, Gent, Rotterdam, Amsterdam, Hamburg, Paris, Bukarest, Braila, Constanza, Giurgiu, Sulina, Burgas, London, Liverpool, Glasgow, Newport, Bristol, Swansea, Middlesbro, Manchester, Birmingham, Bradford, Sheffield, New Castle, Ipswich, Leeds, Dundee, Hull, Leith, Southampton, Hanley, Cardiff, New-York, Philadelphia, Chicago, Baltimore, Boston, Montevideo, Buenos-Aires, Rosario de Santa Fee, Bahia Blanca, La Plata, Rio de Janeiro, Santos, Montreal, San Francisco, Vancouver, Hong Kong, Shanghai, Sidney, Melbourne, Brisbane, Port Moresby, Kapstadt, Alexandrien, Malta, Pyraus, Trinidad, St. John's (N. F.), (475 Q) Halifax (Nova Scotia), Norfolk 235

Günstige Seefrachten Sammelverkehre Rheinschiffahrt

KLEIDERSCHRÄNKE



EISENMÖBELFABRIK

Bigler Spichiger & Cie AG

BIGLEN VERLANGEN SIE PROSPEKT

Gut eingeführtes

Import- und Handelsgeschäft in Bergbau-Erzeugnissen

mit Alleinverkaufsrecht von erstkl. Artikel mit grossem Umsatz

sucht für sofort

lüchtigen, arbeitsfreudigen Mitarbeiter

mit Beteiligung bis zu 50 Mille

zwecks Arbeitsteilung und planmässiger Erweiterung des Geschäftes.

Offerten nur von Interessenten selbst erbeten sub H. A. B. 574 an die Annoncen-Expedition der Publicitas A. G. Bern.

Vereinigte Mineralwasserfabriken Bern A.-G. in Bern

Der Dividenden-Coupon Nr. 16 unserer Aktien wird von heute an spesenfrei eingelöst von der Schweizerischen Volksbank in Bern, sowie unserer Geschäftskasse, Chutzenstrasse Nr. 8. 631

Bern, den 4. März 1927.

Der Verwaltungsrat.

LE FOYER, Institution suisse pour aveugles, faibles d'aspru

Assemblée générale le lundi 21 mars 1927, à 14 1/2 heures au Foyer, à Chally s/Lausanne. (10923 Lj) 624

Ordre du jour: 1. Rapport sur l'exercice 1926. 2. Rapport du trésorier. 3. Rapports des contrôleurs des comptes. 4. Rapport sur la situation financière à ce jour. 5. Election statutaire de membres du comité. 6. Election des contrôleurs des comptes. 7. Communications et propositions diverses. Le Comité.

Société Financière Franco Suisse

Messieurs les actionnaires de la Société Financière Franco Suisse sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 14 mars 1927, à 15 heures, à la Chambre de Commerce, 8, Rue Petitot, au 1^{er} étage, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du comité des censeurs.
3. Votation sur les conclusions de ces deux rapports.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination du comité des censeurs.

Conformément à l'article 641 du Code des Obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1926, ainsi que le rapport du comité des censeurs, seront tenus à la disposition de MM. les actionnaires, à partir du 5 mars 1927, au siège social, 12, Rue Petitot. (20956 X) 609

Genève, le 1^{er} mars 1927.

Le conseil d'administration.

Annuaire du Commerce Suisse

Chapa'ay & Mottier S. A.

Concessionnaire: PUBLICITAS, Genève

500,000 adresses

Edition 1927

vient de paraître

Révision soignée et complète des adresses de toutes les entreprises établies dans notre pays. Signe particulier pour les maisons inscrites au Registre du commerce et fixées en Suisse romande, ainsi que dans les cantons de Berne et Zurich. Table des localités. Table des professions très complète, dans les deux langues. Registre allemand-français de toutes les branches comprises dans l'ouvrage. Chapitre très étendu réservé aux maisons françaises. Nombreux renseignements utiles: listes des autorités fédérales et cantonales, tarifs postaux, etc.

Prix Fr. 30.-

Expédition contre remboursement, frais de port en sus

En vente dans les principales librairies et à Publicitas, Genève et succursales

Elektr. Strassenbahn Zürich-Oerlikon-Seebach

Die Aktionäre werden hiermit auf Montag, den 21. März 1927, um 11 Uhr, in das Zunfthaus z. Zimmerleuten, in Zürich, zu einer a. o. Generalversammlung eingeladen zur Beschlussfassung über eine Revision des § 3 der Statuten, Erhöhung des Gesellschaftskapitals.

Die Stimmrechtsausweise, die einzig zum Besuche dieser a. o. Generalversammlung berechnen, können vom 10. bis 18. März 1927 an den Kassén der Schweizerischen Kreditanstalt, in Zürich und Oerlikon, bezogen werden. Am Versammlungstage selbst (21. März 1927) werden Stimmrechtsausweise nicht mehr abgegeben. 629

Oerlikon, den 28. Februar 1927.

Der Verwaltungsrat.

SEIT 1899 UNSERE SPEZIALITÄT



Commune de Vevey

Emprunt Ville de Vevey 3 1/2 % 1904

Les 58 obligations dont les numéros suivent seront remboursées le 30 juin 1927, au siège de la Banque Fédérale (S. A.) à Zurich, ou par ses agences en Suisse, et en outre à Berne Banque Cantonale de Berne; à Bâle: Société de Banque Suisse et Banque Commerciale de Bâle; à St-Gall: Société de Banque Suisse; à Zurich: Crédit Suisse et Société de Banque Suisse.

Numéros: 37	314	398	533	722	752	798
1887	2170	2377	2393	2514	2516	2518
2645	2738	2920	3248	3353	3570	3623
3803	3859	3860	3839	3903	3949	3999
4242	4383	4515	4575	4587	4742	4832
5006	5052	5165	5188	5348	5624	5844
6095	6521	6718	6884	6963	6986	7130
7189	7722	7827	7916	8061	8160	8571
8656	8663					

Obligations non réclamées à ce jour: Numéros: 575 1124 1703 1704 2176 5019 Vevey, le 27 janvier 1927. (58906 V) :270 Municipalité.

Zu verkaufen event. zu vermieten

Fabrik-Liegenschaft mit Wasserkraft in der Umgebung von Zürich. Geeignet für Kleinindustrie oder Werkstatt. Günstige Bedingungen. Anfragen an Postfach 15872, Basel 2. 14

Verkauf und Vermietung von schweiz.

Kesselwagen 19 m³ zum Transport von aller Art Flüssigkeiten, Heizschlangen. (1914 Z) 671 **KESSELWAGEN A.-G.** Seestrasse 11 Zürich 2 Tel. 8. 7296



APOLLO

EIN VORZÜGLICHER STUMPFEN

Kaufmann

Mitte 2ter Jahre, perfekt Deutsch und Französisch in Wort u. Schrift, sucht Stellung. Offerten unter Chiffre H. A. B. 590 an Publicitas Bern.

In industriellerem Kantonshauptort der Zentralschweiz mit reger Bautätigkeit, ist eine grössere, gut-eingerichtete **Schreinerei** die bis anhin von einem Baugeschäft betrieben wurde, zu verkaufen. Immobilien werden eventuell vermietet. Laufende gröss. Aufträge durch das Baugeschäft werden zugesichert. Nur seriöse Selbstreflektanten belieben ihre Anfrage zu richten unter Chiffre U 1954 Lz an die Publicitas Luzern. 626